

**PERBANDINGAN POLA PREDIKAT GANDA BERSTRUKTUR
DUA KATA KERJA DALAM BAHASA MANDARIN
DAN BAHASA INDONESIA**
汉语和印尼语动词与动词连用的连谓式比较

Imelda (甄芙蓉)

玛拉拿达基督教大学中文系

Dosen Program Studi Sastra China Universitas Kristen Maranatha

caecilia_imelda@yahoo.com

Abstract *In Chinese Language, complex predicate is the most special structure. Nowadays, there is no clear and uniform standard about the discussion of complex predicate. If based on tightly limit standard, most of complex predicate are not available in Indonesian language. Complex predicate is available in Indonesian grammar if this standard are not tight. This thesis will explain the comparison and classification of complex predicate in Chinese Language and Indonesian Language.*

Keywords *complex predicate, double predicate, comparison*

摘要 汉语连谓式是复谓结构的其中之一。它是特殊的语法结构。现在语法界对连谓式的界定标准还不统一。如果按照严格的界定标准来划分的话，大部分的连谓式在印尼语的语法中都不存在。但是如果按照比较宽松的标准来划分的话，在印尼语的语法中还是存在着一部分的复谓结构的。本文将对由动词与动词连用的连谓式按不同标准划分的情况进行比较详细的比较与分析。另外还有一些或者是不属于复谓结构，或者是还很难确定的，在这里不再具体分析。

关键词 复谓结构、连谓式、比较

1、引言

汉语的语法研究有着很长的历史。反过来，印尼语语法的研究发展还比较年轻。有个专门研究印尼语语法的中国学者，是从研究汉语的角度来研究印尼语语法的。这使汉语的语法与印尼语的语法之间的对比很清晰。但是汉语有的语法结构在印尼语中是不存在的，比如复谓结构。复谓结构是特殊的结构。现在语法界对复谓结构的范围认识还不一致。如果按照严格的界定标准来划分的话，大部分在印尼语的语法中都不存在。但是如果按照比较宽松的标准来划分的话，在印尼语的语法中还是存在着一部分的复谓结构的。

但是在印尼语的语法中并不存在复谓结构这个概念。所以对学印尼语的中国学生和学习汉语的印尼学生来说是比较难懂的。这篇论文将对复谓结构在汉语和印尼语中按不同标准划分的情况进行比较详细的比较与分析，并试图找出有关两者异同现象的一些规律性认识，以期能对汉语和印尼语的学习、教学以及翻译工作有所帮助。

1.1 论点

- 1) 什么样的由动词与动词连用的连谓式存在在汉语和印尼语？
- 2) 什么样的由动词与动词连用的连谓式在印尼语中用连谓式表达，而在汉语中不属于连谓式的？
- 3) 什么样的由动词与动词连用的连谓式在汉语中用连谓式来表达，而在印尼语中不用连谓式来表示达？

1.2 目的

- 1) 得知汉语和印尼语中都存在的由动词与动词连用的连谓式与其条件。
- 2) 得知在印尼语中用连谓式表达，而在汉语中不属于连谓式的由动词与动词连用的连谓式与其条件。
- 3) 得知在汉语中用连谓式来表达，而在印尼语中不用连谓式来表示达的由动词与动词连用的连谓式与其条件。

1.3 研究方法

笔者通过收集汉语和印尼语的由动词与动词连用的连谓式的句子资料进行比较、分析、归类。

2、汉语连谓式界说

连谓式是以连谓词组作谓语的主谓句。连谓词组是指两个或两个以上的谓词（包括动词和形容词）或谓词词组连用，它们之间没有并列、偏正、述补、主谓等关系，中间没有语音停顿，没有关联词语，没有复句中分句间的各种逻辑关系（目的关系除外）（宋玉柱，1992）¹。

如：爸爸去北京开会。

妈妈上街买菜。

连谓式是几个谓语共用一个主语。我们也可以说一个主语做多于一个动作。就拿以上的几个例子来说：

爸爸去北京开会 = 爸爸去北京。爸爸开会。

妈妈上街买菜 = 妈妈上街。妈妈买菜。

连谓词组的定义指出，连谓词组中各个成分没有并列、偏正、述宾、述补、主谓等关系。因此，应该把连谓词组跟具有上述五种关系的词组区别开来：

1) 连谓词组和联合词组

例如：

A. 唱歌跳舞

这个例子的谓词结构之间是并列关系。这种词组的特点是语序不固定，也可以颠倒而意思不变。同时也可以用表示并列关系的关联词

¹ 宋玉柱，现代汉语语法基本知识，语文出版社，1992：86

来连接，如“又唱歌又跳舞”。我们再看下边的印尼语例子。

B. 去北京开会（连谓词组）

（B）句是连谓词组，中间没有并列关系。这种词组的特点是语序固定，不能颠倒。

上面是汉语的例子。下面是印尼语例子：

C. duduk **dan** menonton televisi（联合词组）

（C）句也是联合词组。这样的词组同样语序不固定。但是如果我们把（C）句的关联词“**dan**”（并）去掉，谓词结构之间表示并列关系的（C）句就变成谓词结构之间表示方式与目的的（D）句。

D. duduk menonton televisi（连谓词组）

Duduk 只是 menonton televisi 的方式（说明怎么看电视），却不宜于说 menonton televisi 表示 duduk 的目的，因为 duduk 并不一定为了 menonton televisi。

当（C）句已变成（D）句时，谓词语序也不能颠倒。否则意思就改变了。Menonton televisi duduk*

2) 连谓词组和偏正词组

例如：

A. 努力学习

例（A）是偏正词组。“努力”作状语，它后面可以加上表示状语的结构助词“地”，说成“认真地学习”，意思不变。

B. 容易解决

例（B）是连谓词组。“容易”不是状语，它后面不能加“地”。

印尼语的状语的词序比起汉语来显得自由，灵活得多。我们再比较上边的两个汉语例子的情况与下边的印尼语例子：

C. Dia *rajin* belajar.

D. Dia belajar (dengan) *rajin*.

(C) 句的“*rajin belajar*”是属于偏正词组。而(D)和(E)这两个句子都是带状语的单谓句。但是如果我们把(D)句的状语“*dengan*”去掉,带状语的单谓句(D)就变成连谓式的(E)句。

E. *Dia belajar rajin.*

“*rajin*”与动词“*belajar*”共同组成连谓词组。

3) 连谓词组和述补词组

例如:

A. 我看完那本书了。

B. 我今天高兴死了。

例(A)(B)都是含述补词组的句子。“看完”的构成是结果补语,前后两个成分可以加进“得”或“不”,表示可能与否。而“高兴死”的构成是形容词带表示程度补语,后边能带“了”。(A)

(B)述补前后两个成分分开之后,至少其中一个肯定不成立。

(A.1) 我看那本书了。

(A.2) 我完那本书了。*

(B.1) 我今天高兴。

(B.2) 我今天死了。*(这个句子虽然成立,但是不符合“我今天高兴死了”这一句话的原意)

C. 我来玩。

例(C)是含连谓词组的句子。“来玩”前后两个成分不能加进“得”或“不”。而且前后两个成分分开后,两个句子都成立。

(C.1) 我来。

(C.2) 我玩。

4) 连谓词组和述宾词组

A. 停止吸烟

B. *berhenti merokok*

C. 讨论通过

(A) 和 (B) 都是属于述宾词组。(C) 是表示连续发生的动作的连谓词组。

印尼语的补语和汉语里补语的概念不一样。请看以下的例子：

学英语

汉语中把这个短语看为述宾关系。但是在印尼语中，这样的短语既可以看出为述宾关系，又可以看为述补关系。这关系到“学”这个动词及物与否。请看以下例子：

A. Nita belajar Bahasa Inggris (述补关系)

✧ 谓语 belajar:

词根 ajar (教 .及物动词)

→ ber + ajar → belajar (学习 .不及物动词)

当词根 ajar 与前缀 ber-连用时，前缀 ber-变成 bel-。

B. Nita mempelajari Bahasa Inggris (述宾关系)

✧ 谓语 mempelajari:

词根 ajar (教 .及物动词)

→ me + per + ajar + i → mempelajari (学习 .及物动词)

当词根 ajar 与前缀 me-、前缀 per-和后缀-i 连用时，前缀 me-变成 mem-，而前缀 per-变成 pel-。

A 例的谓语 belajar 是不及物动词。Bahasa Inggris 在这个句子充当补语。

Bahasa Inggris 在这里只是补充谓语 belajar。如果把 A 句里的补语 Bahasa Inggris 去掉，“Nita belajar”这个句子还成立。也可以认为在印尼语语法中，当一个不及物动词后边紧紧带个名词时，那个名词充当补语，组成述补结构。

而 B 例的谓语 mempelajari 是及物动词。Bahasa Inggris 在这个句子中充当宾语。Bahasa Inggris 在这个句子是谓语 mempelajari 的直接对象。如果把 B 句里的宾语 Bahasa Inggris 去掉，“Nita mempelajari”这个句子

不成立。也可以说，印尼语中，当及物动词的谓语紧紧带名词时，那个名词充当宾语，组成述宾结构。总的来说，印尼语确定一个位置在谓语后边的名词是宾语还是补语，就得看谓语的性质是及物动词还是不及物动词。

3、研究结果

由动词与动词连用的连谓式用印尼语表现时，两个动作的连接又可以分为使用关联词和使用介词两类。

3.1 汉语和印尼语中都存在的由动词与动词连用的连谓式

1) 前一个动词性结构居于类似状语的地位，表示是后一个动词性结构（动作、行为）的方式、手段或情态。

前一类动词表示的意思可以独立成句，与后边动词连用时有句法关联作用，但意思有些变化，即表示后边动作的方式、情态。这一类的连谓式中第一个谓语带有时态助词“着”。

A. *Aku duduk memandangi gunung Bromo.*

这个句子的主语是 *aku*，两个谓词是 *duduk* 和 *memandangi*。*Duduk* 是 *memandangi gunung Bromo* 的方式。

B. *Aku mengganggu membenarkan perkataannya.*

句的主语是 *Aku*，两个谓语是 *mengganggu* 和 *membenarkan*。*Mengganggu membenarkan* 的关系为 *mengganggu* 是 *membenarkan katanya* 的方式。

以上的这几个例子是把谓语重点放在第二个谓语上。还有少数连谓式，把居于类似状语地位的谓语放在另一谓语的后头，这跟上面例子中谓语的次序正好相反。也就是说，谓语重点是在第一谓语。例：

A. *Ia berlari membungkuk ke sana.*

这个句子的主语是 *ia*，两个谓词是 *berlari* 和 *membungkuk*。*Membungkuk* 是 *berlari* 的方式。

B. Ali datang membawa buku komik.

上面的句子的主语是 Ali，两个谓词是 datang 和 membawa。

Membawa 是 datang 的方式。

2) 后一动作行为是前一动作行为的目的

这一类的连谓式用印尼语表达时，第一个动词后如果接处所词需要用介词“untuk”（为了）。这种情况，如果出现介词“untuk”是目的从句，不出现介词“untuk”是连谓式。有无介词“untuk”在意思上没有差异。

在前边已经提到过，判断连谓式的方法应该是看谓语在句子中的位置是否可以移动。如果不能移动是属于连谓式，否则就不属于连谓式，例如：

A. 那个老头进城卖菜。

(A.1) Orang tua itu pergi ke kota **untuk menjual sayur**.

(A.1) 句的主语是 orang tua itu，两个谓词是 pergi 和 menjual。Menjual 是 pergi 的目的。假如我们把前后谓语的位置颠倒，两个谓语之间就没有目的关系了，就变成以下的错句。

Orang tua itu menjual sayur **untuk pergi ke kota**.*

我们也可以用另外一个方法来判断，即连谓词组也可以充当定语。印尼语的定中结构的标志是“yang”。请看：

Orang tua itu yang pergi ke kota (**untuk**) menjual sayur.

假如把前后谓语的位置倒过来的话，就变成以下的错句：

Orang tua itu yang **untuk menjual sayur pergi ke kota**.*

在 (A.1) 中，处所词是用于两个谓语之间的，这种用法在印尼语中也是正确的，不过在印尼语语法结构中一般把处所词放在句尾。

(A.2) Orang tua itu pergi **untuk menjual sayur ke kota**.

(A.2) 句，介词用在了两个谓词中间。印尼语的口语经常把这样的句子中的介词省略不用。这种情况可以用 (A.3) (A.4) 两个例句来说明。而从结构上来看，(A.3) (A.4) 都属于连谓式。

(A.3) Orang tua itu *pergi ke kota menjual sayur*.

(A.4) Orang tua itu *pergi menjual sayur ke kota*.

B. 我们去黄山旅游.

(B.1) Kami *pergi ke Huangshan untuk bertamasya*.

(B.1) 句的主语是 *kami*，两个谓词是 *pergi* 和 *bertamasya*。*Bertamasya* 是 *pergi* 的目的。两者都是不及物动词。假如我们把前后谓语的位置颠倒，因为位置颠倒之后，两个谓语之间就没有目的关系了，就变成以下的错句：

Kami **untuk bertamasya pergi** ke Huangshan.*

我们再用另外一个方法来判断。连谓词组也可以充当定语。印尼语的定中结构的标志是“*yang*”。请看：

Kami *yang pergi ke Huangshan untuk bertamasya*.

假如把前后谓语的位置颠倒的话，就变成以下的错句：

Kami **yang untuk bertamasya pergi** ke Huangshan.*

在 (B.1) 中，处所词是用在两个谓语之间的，这种用法在印尼语中也是正确的，不过在印尼语语法结构中一般把处所词放在句尾。

(B.2) Kami *pergi untuk bertamasya ke Huangshan*.

(B.2) 句，介词用在了两个谓词中间。印尼语的口语经常把这样的句子中的介词“*untuk*”省略不用。这种情况可以用 (B.3) (B.4) 两个例句来说明。而从结构上来看，(B.3) (B.4) 都属于连谓式。

(B.3) Kami *pergi ke Huangshan bertamasya*.

(B.4) Kami *pergi bertamasya ke Huangshan*.

专门研究印尼语的中国学者张琼郁教授在他写的《现代印尼语语法》（张琼郁，1993，P259）中指出“后一个谓语居于类似状语的地位，表示是前一个谓语的目的。在后一个谓语前头往往可以加上表示目的的介词“*untuk*”……，它们的意思基本不变”。^[11]

- C. Para pedagang warungan hanya sebulan sekali *pergi belanja* ke Jawa

这个句子的主语是 *para pedagang warungan*，两个谓词是 *pergi* 和 *belanja*。*Pergi* 的目的是为了 *belanja*。

(C) 句的两个谓词之间也可以加进表示目的的介词“*untuk*”，但是加上介词之后，从结构上来看就不属于连谓式了。

. . . *pergi untuk belanja* . . . ²

(C) 句里的第一个谓词都是不及物动词。下面 (D) - (E) 都是前后谓词语态不同（一个主动，另外一个被动）的连谓句。也就是说后边的动作行为是前一个动作的内容，但两个动作之间可以加上介词“*untuk*”强调后边动词表示的意思是前边动词的目的。句子中如果不出现介词“*untuk*”就可以看作连谓式：

- D. Adik *meminta dibelikan* bermacam- macam permainan

这个句子的主语是 *adik*，两个谓词 *meminta* 和 *dibelikan*。两者都是及物动词。*Meminta* 的目的是为了 *dibelikan bermacam- macam permainan*。

(D) 句的两个谓词之间也可以加进表示目的的介词“*untuk*”，但是加上介词之后，从结构上来看不属于连谓式。

. . . *meminta untuk dibelikan*

- E. Petani- petani *dianjurkan menanam* kapas, tapi mereka *dilarang membuat* kain sendiri.

(E) 句的意思是农民们被建议种棉花，可是他们不可以自己织布。*Dianjurkan* 的目的是为了 *menanam*，而 *dilarang* 的目的是为了（不让农民们）*membuat kain sendiri*。(E) 句的主语是 *petani-petani*，四个谓词是 *dianjurkan*、*menanam*、*dilarang*、*membuat*。

² 张琼郁,《现代印尼语语法》, 外语教学与研究出版社, 1993: 259

(E) 句的两个谓词之间也可以加进表示目的的介词“*untuk*”，但是加上介词之后，从结构上来看不属于连谓式。

Petani- petani *dianjurkan untuk menanam* kapas, tapi mereka *dilarang untuk membuat* kain sendiri.

3) 非动作动词“有、没有”为第一个动词，后一动作行为是前一动作行为的目的。

当非动作动词“有、没有”是第一个动词时，用印尼语表示的时候，需要用“*untuk*”（为了）这个介词。例如：

A. 张三没有权利提出反驳意见。

(A.1) Zhang San *tidak memiliki hak untuk mengajukan* bantahan.

(A.1) 句的主语是 Zhang San，两个谓词分别是 *memiliki* 和 *mengajukan*。

如果把 (A.1) 句的介词去掉，从结构上来讲可以把它归于连谓式。

印尼语口语经常把这样的句子的介词省略不用：

(A.2) Zhang San *tidak memiliki hak mengajukan* bantahan.

B. 你一定有能力实现你的梦想。

(B.1) Kamu pasti *mempunyai kemampuan untuk mewujudkan* mimpimu.

(B.1) 句的主语是 kamu，两个谓词是 *mempunyai* 和 *mewujudkan*。

这两个都是及物动词。如果把 (B.1) 句的介词去掉，从结构上来讲可以把它归于连谓式。

印尼语口语经常把这样的句子的介词省略不用：

(B.2) Kamu pasti *punya kemampuan mewujudkan* mimpimu.

3.2 在印尼语中用连谓式表达，而在汉语中不属于连谓式

1) 后一动作表示前一个动作的原因

这一类的连谓式用印尼语表现时，谓语之间可以用表示原因的关联词“*karena*”来连接。但是如果不用这个关联词，从结构上来看还属于连谓式。

A. *Ayahnya mati ditembak Belanda ketika masih jaman perang.*

这个句子的主语是 *Ayahnya*，第一个谓语是 *mati*，第二个谓语是 *ditembak*。*Mati* 的原因是因为 *ditembak*。如果在 (A) 句的两个谓语中间使用关联词“*karena*”，就变成下边的这个句子。不过从结构上来看不是连谓式。

Ayahnya mati karena ditembak Belanda ketika masih jaman perang.

B. *Motorku hancur ditabrak truk.*

(B) 句的主语是 *motorku*，第一个谓语是 *hancur*，第二个谓语是 *ditabrak*。*Hancur* 的原因是因为 *ditabrak*。如果在 (B) 句的两个谓语中间使用关联词“*karena*”，就变成下边的这个句子。不过从结构上来看不是连谓式。

Motorku hancur karena ditabrak truk.

2) 后一个谓语表示前一个谓语活动，行为或性状的结果或程度

在前边已经提到过，连谓词组与述补结构的区别：所有连谓词组的前后成分分开之后，都能与主语单独成为主谓句。例：

A. *Aku tersentak bangun.* (连谓式)

(A) 句的主语是 *Aku*，两个谓词是 *tersentak* 和 *bangun*。*Bangun* 是 *tersentak* 的结果。如果把 (A) 句的两个谓词分开，它们都能单独与主语组成主谓句。

(A.1) *Aku tersentak.* (主谓句)

(A.2) *Aku bangun.* (主谓句)

B. *Air mata orang tua itu mengalir membasahi wajahnya.* (连谓式)

相当于 *mengalir sampai membasahi* (一直流到弄湿...)

(B) 句的主语是 *air mata orang tua itu*, 两个谓词是 *mengalir* 和 *membasahi*。*Membasahi* 是 *mengalir* 的状态。如果把 (b) 句的两个谓词分开之后, 都能单独与主语组成主谓句。

(B.1) *Air mata orang tua itu mengalir.* (主谓句)

(B.2) *Air mata orang tua itu membasahi wajahnya.* (主谓句)

3) 前后动词是平行关系, 或是表示动作、行为在时间上几乎是同时发生的或者后者是前者的一种加注, 补充说明

A. *Organisasi pemuda telah berkembang meluas ke seluruh negeri.*

这个句子的主语是 *organisasi pemuda*, 两个谓词是 *berkembang* 和 *meluas*。*Meluas* 是 *berkembang* 的加注。

B. *Aku bangkit berdiri.*

这个句子的主语是 *Aku*, 两个谓词是 *bangkit* 和 *berdiri*。*Bangkit* 是 *berdiri* 的一种补充说明。

4) 有少数连谓式很难说明必须归入哪一类。这一类连谓式中的某一个谓语纯粹起描绘情态等状语的作用。如果在它前边加上状语引导词 *dengan* (得) 等, 并不改变它原来的意思。例:

A. *Ani berteriak bingung.*

相当于 *berteriak dengan bingung*。这个句子的主语是 *Ani*, 两个谓词是 *berteriak* 和 *bingung*。

B. *Ia tercengang melihat adiknya.*

相当于 *melihat dengan tercengang*。这个句子的主语是 *Ia*, 两个谓词是 *tercengang* 和 *melihat*。

3.3 在汉语中用连谓式来表达, 而在印尼语中不用连谓式来表达

以下的两类是汉语连谓式, 但是用印尼语表现时应该用关联词来连接, 所以不属于印尼语的连谓式

1) 前后动词表示连续发生的动作

这一类的连谓式用印尼语表现的时候，由于谓词之间表示的是连续的动作行为，所以需要关联词“**lalu、kemudian**”（然后）来连接。而且这个关联词不能省略。所以这一类连谓式用印尼语表现时，不属于连谓式。例如：

A. 那个小孩走到那边坐下来。

(A.1) Anak kecil itu *berjalan ke sana lalu duduk.*

(A.2) Anak kecil itu *berjalan ke sana kemudian duduk.*

(A) 句的主语是 *anak itu*，两个谓词 *berjalan* 和 *duduk* 都是不及物动词。

B. 小王写好报告交给老师。

(B.1) Xiao Wang *menulis laporan lalu menyerahkannya kepada guru.*

(B.2) Xiao Wang *menulis laporan kemudian menyerahkannya kepada guru.*

(B.1) 句的主语是 *Xiao Wang*，两个谓词是 *menulis* 和 *menyerahkan* 都是及物动词。

2) 后一动作行为是前一动作做的方式、手段

这一类的连谓式用印尼语表现时，如果两个谓词之间的关系是转折或递进，在这两个谓词中间应该用关联词“**tetapi**”（可是）或者“**dan**”（并且）。因为这一类连谓式用印尼语表现时必须用关联词，而且这些关联词不能省略，所以这个连谓式用印尼语表现时，就不属于连谓式。例如：

A. 那个老大娘拉住我的手不放。

(A.1) Nenek itu *menarik tangan saya tetapi tidak mau melepaskannya.*

(A.2) Nenek itu *menarik tangan saya dan tidak mau melepaskannya.*

(A) 句的主语是 *nenek itu*，两个谓词是 *menarik* 和 *melepaskan*。

B. 人们坐在剧场久久不愿离去。

(B.1) Orang- orang *duduk* di gedung teater sangat lama **tetapi** tidak mau *pergi*.

(B.2) Orang- orang *duduk* di gedung teater sangat lama **dan** tidak mau *pergi*.

(B.1) (B.2) 例句的主语 orang- orang ，两个谓词是 *duduk* 和 *pergi*。

4、总结

连谓式是几个谓语共用一个主语，相同的主语被省略了，停顿也省掉了，形成一个凝固的格式，这就是连谓式。汉语语法有着很长的历史。所以凝固性很强。而印尼语语法中虽然有这样的结构，但凝固性不强。有些连谓句的谓语之间还可以加上介词。可以加上介词“*untuk*”的有：前一个谓语是非动作动词“有、没有”；后一个动作表示前一个动作的目的由动词与动词连用的连谓式。这类的连谓式的谓语之间都可以加上表示目的的介词“*untuk*”。中间的一个谓语纯粹起描绘情态等状语的作用的由动词与动词连用的连谓式可以加上介词“*dengan*”。这几小类可以加上介词的连谓式中的介词都可以省略，但是在书面语中一般不省略。只有在介词省略的情况下才属于复谓结构。

后一个动作是表示前一个动作的原因的由动词与动词连用的连谓式在谓语之间可以加上关联词“*karena*”。但是如果加上关联词，就不属于连谓式了。但是这一小类的连谓式中的关联词“*karena*”（因为）可以省略不用，而且只有省略了关联词，才属于连谓式。有些复谓结构在用印尼语表达时，谓语之间必须加上关联词来连接，不能省略。这类情况有：前后动词表示连续发生的动作的连谓式，用印尼语表达时需要用关联词“*lalu*、*kemudian*”；前后两个动作行为从正反两个方面说明主语的连谓式需要用关联词“*tetapi*、*dan*”。所以这两小类在印尼语语法中都不属于连谓式。

参考文献

- [1] 陈亚川, 郑懿德, 吕叔湘. 汉语语法分析问题[M]. 语文出版社, 2000.
- [2] 丁声树. 现代汉语语法讲话[M]. 商务印书馆, 1979.
- [3] 房玉清. 使用汉语语法[M]. 北京大学出版社, 2003.
- [4] 高更生. 汉语语法问题试说[M]. 山东人民出版社, 1981.
- [5] 季永兴. 现代汉语语法结构分析[M]. 广西师范大学出版社, 1990.
- [6] 江天. 现代汉语语法通解[M]. 辽宁人民出版社, 1983.
- [7] 兰宾汉. 汉语语法知识与应用[M]. 石油工业出版社, 2002.
- [8] 陆俭明、沈阳. 汉语和汉语研究十五讲[M]. 北京: 北京出版社, 2005.
- [9] 吕叔湘. 句型和动词[M]. 中国社会科学院语言研究所现代汉语研究室编语文出版社, 1987.
- [10] 吕冀平. 汉语语法基础[M]. 商务印书馆, 2000.
- [11] 宋玉柱. 现代汉语语法基本知识[M]. 语文出版社, 1992.
- [12] 王松茂. 汉语语法研究参考资料[M]. 中国社会科学出版社, 1983.
- [13] 吴竞存、梁伯枢. 现代汉语句法结构与分析[M]. 语文出版社, 1992.
- [14] 吴叔平. 汉语动词 380 例[M]. 华语教学出版社, 2000.
- [15] 吴永德. 现代汉语词义辨析[K]. 湖北人民出版社, 1981.
- [16] 邢欣. 现代汉语特殊句型研究[M]. 新建科技卫生出版社, 1995.
- [17] 邢欣. 现代汉语兼语式[M]. 北京广播学院出版社, 2004.
- [18] 张斌. 现代汉语语法十讲[M]. 复旦大学出版社, 2005.
- [19] 张志毅. 简明同义词典[K]. 上海辞书出版社, 1981.
- [20] 张琼郁. 现代印尼语语法[M]. 外语教学与研究出版社, 1993.
- [21] Alwi, Hasan, Soenjono Dardjowodjojo, Hans Lapoliwa, Anton M. Moeliono, 2003, *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka.
- [22] Badudu, Yus, 1987, *Membina Bahasa Indonesia Baku*, Bandung: Pustaka Prima.
- [23] Kentjono, Djoko, Frans Asisi Datang, Totok Suhardiyanto, Amalia Candrayanim, 2004, *Tata Bahasa Acuan Bahasa Indonesia untuk Penutur*

Asing, Jakarta: Wedatama Widya Sastra.

[24] Dewanto, Nugroho, 2003, *Kamus Kata Kerja Bahasa Indonesia*, Bandung: Yrama Widya.
